# Наша Газета

## nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

### Член Национального совета Янник Бютте ушел в отставку | Yannick Buttet, membre du Conseil national, donne sa démission

Author: Лейла Бабаева, <u>Берн</u>, 19.12.2017.



Бютте уходит... (tdg.ch)

Об этом информирует телерадиокомпания RTS со ссылкой на адвоката политика, которого обвиняют в сексуальных домогательствах. Со своей стороны, депутат сообщил, что принял такое решение в интересах своей семьи и своей партии.

La Radio télévision suisse (RTS) a diffusé cette information donnée par l'avocat du politicien accusé de harcèlements sexuels. De son côté, le député a annoncé avoir pris cette décision

dans l'intérêt de sa famille et de son parti. Yannick Buttet, membre du Conseil national, donne sa démission

Янник Бютте, также оставивший должность вице-президента Христианскодемократической партии (PDC), намерен пройти курс терапии, чтобы избавиться от пристрастия к спиртному, от которого страдает уже несколько лет.

«Я делаю это независимо от судебного процесса, который проходит в настоящее время», - подчеркнул депутат, кредо которого, как указано на его сайте, заключатся во фразе: «Каждый должен действовать как можно эффективнее, используя и развивая свои природные качества». Валезанец также объяснил свое решение желанием создать мирную и спокойную обстановку для ускорения своего выздоровления. На дальнейшие вопросы журналистов отвечать он отказался - вплоть до окончания курса лечения.

Со своей стороны, президент отделения PDC во франкоязычной части Вале Серж Метрайе отметил, что принял к сведению выход в отставку Бютте и уважает его решение, добавив, что партия сожалеет о сложившейся ситуации, которая неизбежно будет иметь последствия. В то же время, Серж Метрайе не беспокоится о будущих выборах, так как о деятельности политической партии нельзя судить по поступкам отдельных ее членов.

Президент напомнил о том, что Бютте – талантливый политик, его качества ценят, среди прочего, в коммуне Колломбе-Мюра (Вале). Именно в свои родные края направится Бютте по окончании курса лечения и, по всей вероятности, возглавит муниципалитет Колломбе-Мюра. «Мы желаем ему обрести равновесие и трудиться на благо своей коммуны», - добавил Серж Метрайе.

По информации газеты Le Temps, на сегодня Бютте обвинили в приставаниях к шести женщинам, четыре из которых являются депутатами парламента. В своем коммюнике Христианско-демократическая партия назвала подобные действия неприемлемыми.

Судебный процесс над политиком начат в связи с жалобой его бывшей подруги. Валезанцу грозит штраф или тюремное заключение сроком до трех лет. Разбирательство стало продолжением истории с арестом Бютте в саду возле дома его любовницы в ночь с 18 на 19 ноября.

### швейцарские политики

Статьи по теме

<u>Борьба с приставаниями в швейцарском парламенте</u> <u>Сексуальные скандалы докатились до Швейцарии</u>

#### Source URL:

https://nashagazeta.ch/news/politique/chlen-nacionalnogo-soveta-yannik-byutte-ushel-v-ots tavku